

# Edelweiss, een gezongen symbool

Bijna iedereen kent het: het lied 'Edelweiss' uit *The Sound of Music*. In de film zingt Kapitein von Trapp het als een afscheidslied voordat hij met zijn gezin vlucht voor de Nazi's. Waarom maakt nu juist dít lied zoveel indruk?



Laten we eens naar het onderwerp kijken: die kleine witte bloem. De Edelweiss, die in de Oostenrijkse en Zwitserse bergen groeit, is erg geliefd en werd vroeger veel geplukt door bergwandelaars, want hij is vooral te vinden op moeilijk bereikbare plekken. Als je met zo'n bloem terugkwam was dat het bewijs van een sportieve wandeling! Maar door al dat plukken raakte de Edelweiss in de verdrukking, dus dat werd op den duur verboden.



Verder is Edelweiss een plant die gebruikt wordt tegen allerlei ziektes en kwalen. We zien dat ook in 'Asterix en de Helvetiërs', waar onze helden naar dit plantje moeten gaan zoeken - dat, vertaald, zilverster wordt genoemd- om iemand van vergiftiging te genezen. Door deze eigenschappen én doordat de bloem wit is, is ze het symbool van zuiverheid, net als bijvoorbeeld de waterlelie. Om die puurheid te vinden moet je hoge bergen en diepe dalen trotseren.

In *The sound of music* wordt de betekenis van de Edelweiss gebruikt en uitvergroot: het lied is dan een symbool van vaderlandsliefde en ook, denk ik, van het reine geweten:

Oostenrijk is overgenomen door de verderfelijke Nazi's en heeft zich aangesloten bij Hitlers Duitsland, maar de Von Trapps laten zich niet besmeuren en weigeren hierin mee te gaan. Ze ontvluchten hun vaderland, en zingen in dit afscheidslied de hoop uit dat hun geliefd Oostenrijk zichzelf zal terugvinden in de blanke zuiverheid van de Edelweiss, oftewel in z'n pure onbesmette Zelf.

De melodie, tot slot, is geschreven in een rustige driekwartmaat (het ritme van het hart) en klinkt zowel weemoedig als hoopvol... Of komt dat misschien door de tekst? Of door de plaatsing van het lied op juist dát moment in het verhaal?

Waar houdt het woord op en begint de muziek?

Xandra Mizée ( zang)